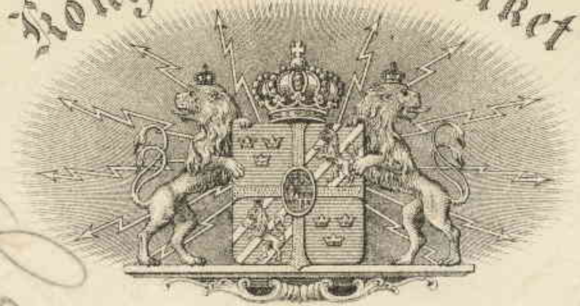
N:o 5051 Ord 20
inlemnadt

i Lübeck

den 29/6 1870

Kl. 8 t. 50 m. e. m.



N:o 166
ankommet

till Kalix

den 30/6 1870

Kl. 9 t. 54 m. f. m.

TELEGRAM.

Tjensteanmärkningar:

Schwartz

Nederkalix

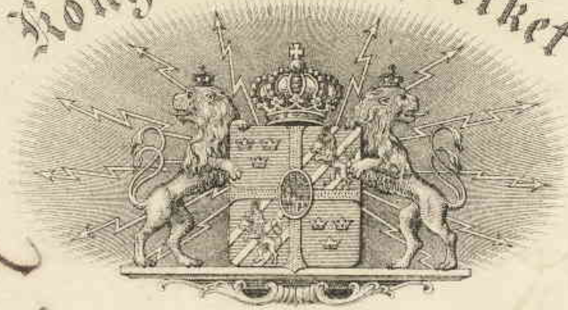
Schweden

acceptire 7 zolls 18 öre 2 prozent rabatt auf alles. Frei von leichterkosten weniger 6 zolls

Havemann

Obs. Telegraftiden beräknas inom hvarje land efter dess hufvudstadstid.

Tel af Bru Expedieradt af Edberg



N:o 5018 Ord 20

inlemnadt

i Lübeck

den 5/7 1870

Kl. 9 t. 5 m. f. m.

TELEGRAM.

N:o 32

ankommet

till Kalix

den 5/7 1870

Kl. 11 t. 50 m. f. m.

Tjensteanmärkningar:

Hummel

Nederkalix

Schweden

wir acceptiren offerte kaufen ausserdem eine Ladung, wenn für beide zwei procent gewährt ~~wird~~ wird, Näheres post

Havemann

Obs. Telegraftiden beräknas inom hvarje land efter dess hufvudstadstid.

Tel. af Kh Expedieradt af Edberg

Herrar Bergmann, Hummel & C.
Neder-Kalix

Lübeck d. 5 Juli 1870.

Åberopande oss på vår skrifvelse af den 30 Juni till Herr W. Schwartz, erkänna vi ingången af HHs telegram af i går:

„Vi lemna sjuttonniga 18 öre samt enprocentig rabatt, förbehålla fritt från prämhyra, försäljningen bordfri, frakten nedtryckt. Telegrafsvar."

Härpå svarade vi:

„Wir acceptiren Offerte. Kaufen außerdem eine Ladung, wenn für beide zwei Procent gewährt wird. Näheres Post."

hvadsom vi stadfästa.

HHs anmärkning, „förbehålla fritt från prämhyra, försäljningen bordfri, frakten nedtryckt", uppfatta vi på det sättet, att skepparen icke vill ingå på beskaffandet af bördningfartyg, men att HH deremot hafva betingat frakten billigare.

Härmed äro vi belåtna, emedan vi, i fall

bördnings

bördningsomkostnader uppkomma, sådana för-
tjena igen genom billigare frakt.

Om HH vilja leverera oss en andra last till, lika priser, men begge två laster med 2% rabatt, så acceptera vi denna andra last likaledes med dylikt sortiment.

Af 6 tums sparrar önska vi icke mera, än 10%. – 4 tums taga vi helst.

Vid en frakt af 6½ Rmk f böra inga bördningsomkostnader komma oss till last, emedan frakten ifrån Skellefteå ställer sig för närvarande bara på 5¾ à 6 Rmk f.

I öfrigt förekomma dessa bara vid stora djupflyttande fartyg.

Vid alla befraktningar, hvilka afslutas hit, vidfogas denna kondition.

Emotseende HHs vidare underrättelser, rekommendera vi oss

Högaktningsfullt.

Carl Fr. Havemann & Co

P. S. Bördningsomkostnader d. v. s. om fartyget går för djupt genom allt för stor däckslast, så att dessamma icke med hela lasten kan komma upp till staden sjelf, så begagnas pråmar,

hvilka

vi alltid neka att betala, emedan fartyget är befraktad till Lybeck och icke för sjöhamnen.

Hänvisande oss på vår skrifvelse af den 30 Juni till Herr W. Schwartz, erkänna vi ingången af HHs telegram af igår:

"Vi lemna sjuttoniga 18 öre samt enprocentig rabatt, förbehålla fritt från prämhyra, försäljningen bordfri, frakten nedtryckt. Telegrafsvar."

Härpå svarade vi:

"Wir acceptiren Offerte. Kaufen außerdem eine Ladung, wenn für beide zwei Procent gewährt wird. Näheres Post."

hvadsom vi stadfästa.

HHs anmärkning, "förbehålla fritt från prämhyra, försäljningen bordfri, frakten nedtryckt", uppfatta vi på det sättet, att skepparen icke vill ingå på beskaffandet af bördningfartyg, men att HH deremot hafva betingat frakten billigare.

Härmed äro vi belåtna, emedan vi, i fall

bördnings-

Luleå d. 13 Juli 1870

Herrar Bergmann Hummel & Co
Neder Kalix

Åberopande vårt sista af den 5 d:s underrätta vi Ed, att vi om Ed ställer oss verkligen billiga priser, ämna skulle kunna begagna 3 laddningar sparrar, af omkring 12-15000 kubikfot hvardera, som borde vara sorterade omkring som följer

1/2 laddning		8/8 9/9 10/10 tums	möjligast stor medellängd
1/2	d:o	4/4	medellängd minst 29 fot.
1/2	d:o	5/5	
1/2	d:o	6/6	
~~1/2~~	~~d:o~~	~~7/7~~	
1/3	d:o	4/5	
1/3	d:o	5/6	
1/3	d:o	7/7	

naturligtvis nya raka furu sparrar.

Vi anhålla om Ed:s omgående svar till hvilka priser Ed skulle kunna utföra ett sådant uppdrag. En telegrafisk offert skulle vi föredraga, för att icke försumma den gynnsammaste tiden för

Högaktningsfullt

Högaktningsfullt

Son Hinr Havemann Sohn

Lübeck den 13 juli

Ank 23.

Besv.